



CENSUS  
2006

BE PART OF THE  
BIGGER PICTURE

## معلومات حول الإحصاء السكاني 2006

ما هو الإحصاء السكاني؟

إن الإحصاء السكاني الذي يجري كل خمسة سنوات هو تعداد لكل السكان والمقيمين بالبلاد. سيجرى الإحصاء القادم في يوم الأحد 23 أبريل/نيسان، 2006. سوف يشمل كل شخص موجود في الدولة في هذا التاريخ في استمارة الإحصاء.

أينما كنتم في ذلك اليوم - سواء كنتم في منزلكم في أيرلندا أو عند أقاربكم أو أصدقائكم أو في المستشفى أو غيره - فسيشمكم هذا التعداد.

كيف يمكن أن يشملني الإحصاء؟

سوف تستلم كل أسرة في الدولة استمارة إحصاء سكاني. ثم في يوم الأحد 23 أبريل/نيسان 2006، أي يوم الإحصاء السكاني، يتوجب على رب الأسرة أو أي شخص راشد موجود في المنزل في تلك الليلة تعبئة هذه الاستمارة.

هل أنا مجبر على تعبئة استمارة الإحصاء السكاني؟

نعم. لأن المعلومات التي سوف نحصل عليها من الإحصاء السكاني مهمة جداً من أجل التخطيط نحو مستقبل أفضل لنا جميعاً وأنتم مجبرون بحكم القانون على تعبئة استمارة الإحصاء السكاني هذه.

وهل هي سرية بما يكفي؟

بشكل مطلق. إن كل الإجابات الموجودة على استمارة الإحصاء السكاني سوف تكون تامة السرية. وهذا يضمنه القانون لكم!

وماذا يحصل بعد ذلك؟

يوجد لكل تجمع سكاني في أيرلندا، بما فيه تجمعكم، عدداً من المسؤولين عن الإحصاء - وهم أشخاص تم توظيفهم من قبل مكتب الإحصاء المركزي لإجراء الإحصاء. سوف يتصل بكم مع الإحصاء لتسليمكم استمارة إحصاء فارغة. الرجاء المحافظة على الاستمارة وتعبئتها على نحو دقيق في ليلة الإحصاء. سوف يتصل بكم مع الإحصاء لاستلام الاستمارة المكتملة في أسرع وقت ممكن بعد يوم الإحصاء.

ماذا لو كان لدي بعض الأسئلة؟

إن مسؤول الإحصاء موجود لمساعدتكم ومستعد للإجابة على أية أسئلة تطرحونها حول الإحصاء أو كيفية تعبئة استمارة الإحصاء. توجد ترجمة لاستمارة الإحصاء باللغات الإحدى عشر التالية: العربية والصينية والتشيكية والفرنسية واللاتفية واللتوانية والبولندية والبرتغالية والرومانية والروسية والأسبانية. لذلك عليكم تعبئة استمارة الإحصاء في 23 أبريل/نيسان 2006 وشاركوا في الحدث الكبير.

للحصول على معلومات أكثر زوروا الموقع [WWW.CSO.IE](http://WWW.CSO.IE)

April  
23

